



**PÁLYÁZATI FELHÍVÁS  
MAGYAR- NÉMET KORMÁNYKÖZI  
TUDOMÁNYOS és TECHNOLÓGIAI  
EGYÜTTMŰKÖDÉS  
2005-2006  
SZAKTERÜLET: MEZŐGAZDASÁG**

**Cím:** NEMZETI KUTATÁSI ÉS TECHNOLÓGIAI HIVATAL  
KÉTOLDALÚ TÉT EGYÜTTMŰKÖDÉSI OSZTÁLY  
1052, BUDAPEST  
SZERVITA TÉR 8.

**POSTAI CÍM:** 1374 BUDAPEST 5, Pf. 565

**A borítékra kérjük ráírni: Magyar - német pályázat**

**HATÁRIDŐ**

**2004. május 14.**

A Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal (NKTH) pályázatot hirdet a kétoldalú kormányközi tudományos és technológiai együttműködés keretében kutatási/fejlesztési projektek **nemzetközi kutatócseréjének támogatására.**

## **PÁLYÁZÁSI FELTÉTELEK**

1. **Pályázhatnak** kutatóintézetek, kutatócsoportok, egyetemek, egyetemi tanszékek, vállalatok kutatási, fejlesztési egységei, valamint egyéb, kutatással, fejlesztéssel foglalkozó intézmények kutatói, szakemberei a **mezőgazdasági** tudományok területén.

**Nem pályázhat** olyan intézmény, amely csődeljárás, felszámolási eljárás, végelszámolás alatt áll, vagy az NKTH-val szemben szerződéses kötelezettségen alapuló, illetve az államháztartás bármely más alrendszerével szemben lejárt tartozása van.

2. **A pályázónak igazolnia kell**, hogy rendelkezik a kutatás sikeres megvalósításához szükséges anyagi forrásokkal, mivel a pályázat alapján **elnyerhető támogatás csak** a kutatócsere lebonyolításához szükséges **utazási és tartózkodási költségeket fedezi** (a magyar fél állja a magyar kutatók kiutazásának, valamint a partnerországból ide utazó kutatók magyarországi tartózkodásának költségeit).

3. A pályázónak a külföldi féllel egyeztetett és a magyar projektvezető és intézeti vezető, illetve a külföldi projektvezető és intézeti vezető által aláírt projektjavaslatot is be kell nyújtania. **Egyeztetés hiányában a pályázatot nem tudjuk elfogadni!**

## **FORMAI KÖVETELMÉNYEK**

A pályázatot **magyar nyelven 3 példányban, az egyeztetés nyelvén 1 példányban** kell az NKTH Kétoldalú TÉT Együttműködési Osztályára beküldeni. Faxon a Hivatalba beküldött pályázatot nem fogadunk el. (A külföldi projektvezető aláírásának faxolt példányát is elfogadjuk a postán beküldött pályázat részeként.)

Kérjük a pályázati anyagokat **oldalszámokkal ellátni** és az egyes példányokat **összetűzni.**

A mellékelt **formanyomtatványokat** **kérjük figyelmesen végigolvasni** és értelemszerűen kitölteni. Kérjük, válaszoljanak minden kérdésre, szükség esetén (pl. a projekt leírásánál) a részletesebb szöveget pótlapon lehet elkészíteni.

## A PÁLYÁZAT TARTALMA

**Pályázati űrlap (4 lap):** kitöltve, aláírva

1. A projekt résztvevőinek adatai (pótúrlapon):
  - a) A magyar résztvevők adatai  
(Név, beosztás, a munkahely neve, címe, tel., fax, e-mail)
  - b) A külföldi résztvevők adatai  
(Név, beosztás, a munkahely neve, címe, tel., fax, e-mail)

### **A projekt szakmai része:**

2. A projekt leírása:
  - 2.1 Előzmények, korábbi együttműködés a témával kapcsolatban.
  - 2.2 Az együttműködés indoklása (különös tekintettel a két kutatócsoport egymást kiegészítő jellegére).
  - 2.3 A közös munka célja.
  - 2.4 Az együttműködés várható haszna mind magyar, mind külföldi viszonylatban.
  - 2.5 Feladatmegosztás a magyar és a külföldi intézmények, résztvevők között.
  - 2.6 A megvalósítás ütemezése (ellenőrzési pontok).
  - 2.7 Várható eredmények
  - 2.8 Az eredmények felhasználási módja

### **A projektjavaslathoz mellékelni kell:**

a magyar és a külföldi projektvezetőknek és a projektben részt vevő magyar és külföldi kutatóknak a témával kapcsolatos szakmai tevékenységét (szakmai életrajz - max. 1-1 oldal), illetve a témával kapcsolatos legfrissebb publikációik listáját (személyenként max. 5 darab).

A pályázatokat *postán* a következő címre kérjük küldeni a határidő lejárta előtti postára adással:

**1374  
BUDAPEST 5  
Pf. 565**

A magyar nyelvű pályázatokat elektronikus formában (csatolt Word dokumentumként, **egyetlen fájlba** szerkesztve, az Email címzés "Tárgy" rovatába az adott országjelzés beírásával) is kérjük az alábbi címre beküldeni:

[kteo@nkth.gov.hu](mailto:kteo@nkth.gov.hu)

A benyújtott pályázatok elfogadásáról, azaz a pénzügyi támogatás odaítéléséről szakértői véleményezés alapján a két intézmény képviselőiből álló Vegyes Bizottság dönt. Holtverseny esetén az a kutatási projekt élvez előnyt, amelyben vállalatok vagy ipari cégek is szerepelnek.

Az együttműködési **projektek időtartama 2 év (2005-2006).**

## TÁJÉKOZTATÓ

A pályázatot a külföldi kutatónak is be kell nyújtani a saját kormányhivatalához abban a formában, amilyen formában a külföldi hivatal azt előírja.

A projektfelelős évente jelentést készít a projektben foglalt kutatási tevékenység előrehaladásáról. A jelentés elmaradása esetén nem folyósítható a következő évi anyagi támogatás.

<b>Magyar kapcsolattartó</b>	<b>Külföldi kapcsolattartó</b>
Dávid Ágota	Erika Ahrens
Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal	Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft
Kétoldalú TÉT Együtműködési Osztály	Rochusstraße 1, 53123 Bonn
Tel: +36-1-484-25-75	Tel: +43-228/529-3360
Fax: +36-1-266-02-54	Fax: +43-228/529-4312
E-mail: agota.david@nkth.gov.hu	E-mail: erika.ahrens@bmvvel.bund.de

**Csak a pályázati felhívás szerint összeállított és a formai követelményeknek megfelelő pályázatokat tudjuk elfogadni!**

**Határidő: 2004. május 14.**